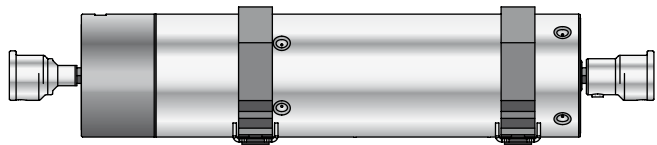


Napęd żaluzji:

GEIGER GJ56..e z elektronicznym układem wyłączania krańcowego

dla żaluzji i żaluzji zewnętrznych



PL

**Oryginalna instrukcja montażu
i instrukcja eksploatacji**

PL

Inhaltsverzeichnis

1. Informacje ogólne	2
2. Gwarancja	2
3. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	3
4. Instrukcje bezpieczeństwa	3
5. Instrukcje bezpieczeństwa przy montażu	3
6. Instrukcja montażu	4
7. Instrukcja instalacji	5
8. Instrukcje dla elektryka	6
9. Cechy układu sterowania	6
10. Ustawianie pozycji krańcowych	7
11. Obsługa	9
12. Co robić, gdy... ..	9
13. Serwisowanie	9
14. Dane techniczne	10
16. Instrukcja utylizacji	12

PL

1. Informacje ogólne

Szanowny Kliencie,
poprzez zakup silnika GEIGER zdecydowali się Państwo na zakup wysokiej jakości produktu firmy GEIGER.

Serdecznie dziękujemy za Państwa decyzję oraz okazane nam zaufanie.

Przed uruchomieniem napędu prosimy o zapoznanie się i przestrzeganie następujących instrukcji bezpieczeństwa. Mają one na celu uniknięcie zagrożeń oraz wyeliminowanie wypadków i strat materialnych.

Instrukcja montażu i eksploatacji zawiera ważne informacje dla montera, elektryka oraz użytkownika. Po zbyciu urządzenia prosimy również wręczyć nowemu właścicielowi niniejszą instrukcję.

Użytkownik zobowiązany jest do przechowywania niniejszej instrukcji.

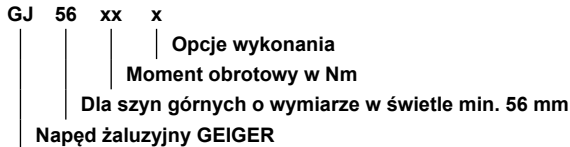
2. Gwarancja

W przypadku nieprawidłowego instalowania wbrew postanowieniom instrukcji montażu i eksploatacji oraz w przypadku zmian właściwości konstrukcyjnych, wszelkie prawnie i umownie ustalone uprawnienia wynikające z gwarancji na usterki rzeczowe i materiałowe wygasają.

3. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Silniki typoszeregu GJ56..e z elektronicznym układem wyłączania krańcowego przewidziane są do napędu żaluzji i żaluzji zewnętrznych.

Napędów nie wolno stosować do: napędu krat, bram, mebli, urządzeń dźwigowych.



4. Instrukcje bezpieczeństwa



Ostrzeżenie: Ważna instrukcja bezpieczeństwa. Dla zachowania bezpieczeństwa osób należy przestrzegać niniejszej instrukcji! Instrukcje należy przechowywać.

- ▶ Dzieciom nie wolno bawić się na stałe zamontowanym sterownikiem. Wszelkie sterowniki i piloty należy trzymać z dala od dzieci.
- ▶ Instalację należy stale sprawdzać pod kątem braku równowagi lub oznak zużycia, a także uszkodzonych kabli i sprężyn (o ile występują).
- ▶ Zwisającą część żaluzji należy w trakcie jej ruchu obserwować i nie pozwalać się nikomu do niej zbliżać, aż nastąpi całkowite zamknięcie.
- ▶ Podczas obsługi wyzwalacza ręcznego, przy otwartej żaluzji należy zachować ostrożność, gdyż może szybko spaść wtedy, gdy sprężyna lub taśmy puszczą lub się popsują.
- ▶ Instalacji nie wolno eksploatować, gdy prowadzone są jakieś prace, na przykład mycie okien.
- ▶ Instalacje sterowane automatycznie należy przed myciem okien całkowicie odłączyć od zasilania elektrycznego.
- ▶ Podczas pracy instalacji należy obserwować strefę niebezpieczną.
- ▶ Jeśli w strefie niebezpiecznej znajdują się ludzie lub przedmioty, wtedy instalacji używać nie wolno.
- ▶ Uszkodzone instalacje należy natychmiast odstawić do naprawy.
- ▶ Podczas serwisowania i czyszczenia należy koniecznie wyłączyć instalację z ruchu.
- ▶ Należy unikać miejsc, gdzie występuje niebezpieczeństwo zmiążdżenia lub ścięcia i zabezpieczyć je.
- ▶ Urządzenia nie wolno obsługiwać dzieciom poniżej 8 roku życia oraz osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i mentalnych oraz nieposiadającym doświadczenia i wiedzy życiowej, o ile nie są pod nadzorem lub nie zostały wcześniej poinstruowane odnośnie bezpiecznego użytkowania urządzenia i wynikających stąd zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno prowadzić serwisowania, ani czyszczenia.
- ▶ Zmierzony poziom emisji ciśnienia akustycznego jest mniejszy niż 70 dB(A).
- ▶ Celem serwisowania oraz wymiany części należy odłączyć napęd od zasilania elektrycznego. Jeśli napęd zostanie odłączony na połączeniu wtykowym, wtedy osoba obsługująca musi mieć z każdego miejsca możliwość kontroli, czy wtyczka nadal jest wyjęta.
- ▶ Jeśli ze względu na konstrukcję lub rodzaj instalacji nie jest to możliwe, wtedy odłączeniu musi być zapewnione poprzez zablokowanie miejsca rozłączenia.
- ▶ Rura obudowy napędu może się w czasie dłuższej pracy rozgrzać. Podczas prac przy instalacji wolno dotykać rurę obudowy dopiero po jej ostygnięciu.

PL

5. Instrukcje bezpieczeństwa przy montażu



Ostrzeżenie: Ważne instrukcje bezpieczeństwa. Należy przestrzegać wszystkich instrukcji montażowych, gdyż błędny montaż może prowadzić do skaleczeń.

- ▶ Przy montażu napędu bez mechanicznej ochrony ruchomych elementów oraz przy rozgrzewającej się rurze obudowy należy zamontować napęd na wysokości 2,5 metra nad podłogą lub nad innym poziomem, gdzie występuje dostęp do napędu.
- ▶ Przed zainstalowaniem silnika należy zdemontować wszelkie zbędne przewody oraz unieruchomić inne urządzenia niemające związku z uruchamianiem napędu silnikowego.
- ▶ Element uruchamiający wyłączacza ręcznego należy zamocować na wysokości poniżej 1,8 metra.
- ▶ Jeśli silnik sterowany jest przełącznikiem lub przyciskiem, wtedy przełącznik lub przycisk należy założyć w odległości dobrego widzenia od silnika. Przełącznik, względnie przycisk nie powinny znajdować się w pobliżu jakichkolwiek ruchomych elementów. Wysokość instalacyjna powinna wynosić co najmniej 1,5 metra nad podłogą.
- ▶ Zainstalowane na stałe urządzenia sterujące należy założyć w widocznym miejscu.
- ▶ W przypadku instalacji działającej w poziomie należy zachować odstęp w poziomie co najmniej 0,4 metra między całkowicie wysuniętym, napędzanym elementem, a wszelkimi stałymi elementami budynku lub instalacji.
- ▶ Znamionowa prędkość obrotowa oraz znamionowy moment obrotowy napędu muszą być dostosowane do konkretnej instalacji.
- ▶ Zastosowany osprzęt montażowy należy dobrać do wybranego momentu znamionowego.
- ▶ Do montażu napędu wymagane są odpowiednie kwalifikacje zawodowe i techniczne oraz zdolności mechaniczne. Błędny montaż może prowadzić do poważnych skałeczeń. Prace elektryczne należy wykonać zgodnie z obowiązującymi, lokalnymi przepisami.
- ▶ Wolno używać kabli przyłączeniowych, które są przystosowane do danych warunków otoczenia oraz spełniają wymagania konstrukcyjno-budowlane (patrz katalog osprzętu).
- ▶ Jeżeli urządzenie nie jest wyposażone w kabel przyłączeniowy oraz wtyczkę lub inny element odłączający całkowicie od sieci na wszystkich biegunach tak jak to wymagają warunki III kategorii przepięcia, wtedy należy koniecznie do stałej instalacji elektrycznej wmontować takie urządzenie według przepisów jego stosowania.
- ▶ Kable przyłączeniowych nie wolno instalować na powierzchniach, które w czasie eksploatacji się rozgrzewają.
- ▶ Wtyczka służąca do odłączania napędu od sieci powinna po wetknięciu być dostępna.
- ▶ Uszkodzone kable przyłączeniowe należy wymieniać na kable przyłączeniowe GEIGER tego samego typu.
- ▶ Urządzenie należy zamocować zgodnie z instrukcją montażu. Mocowania nie wolno realizować poprzez klejenie, gdyż nie jest to mocowanie zbyt pewne.

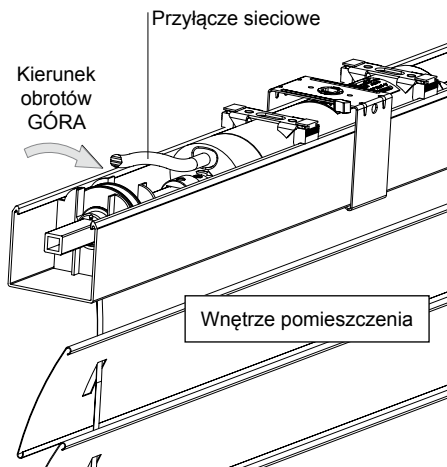
6. Instrukcja montażu

Patrząc od wnętrza pomieszczenia, przyłączy sieciowe modelu **GJ56..e** znajduje się po lewej stronie. Taśmy żaluzji nawijane są na rolki nawojowe od zewnątrz.

GJ56..e należy wbudować w płaszczyźnie w stosunku do wałka nawrotnego. **GJ56..e** należy wbudować pośrodku. Prosimy mieć na uwadze równomierne rozłożenie obciążenia!

Wbudowanie po skosie

Dopuszczalne jest wbudowanie po skosie pod kątem maksimum 45° do poziomu.



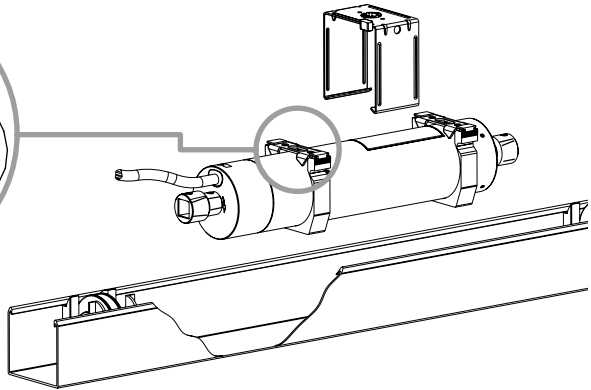
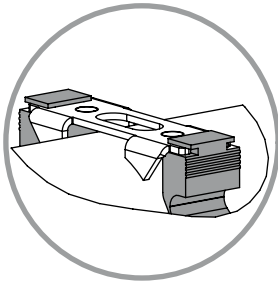
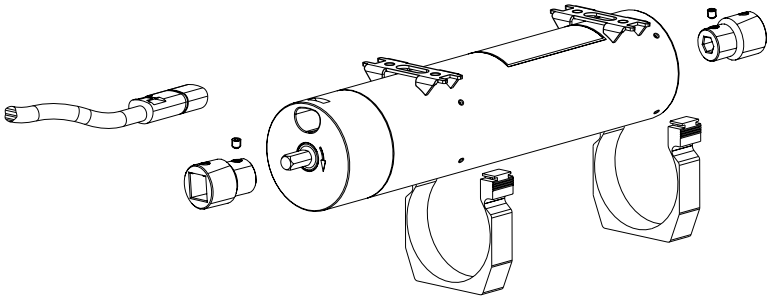
7. Instrukcja instalacji



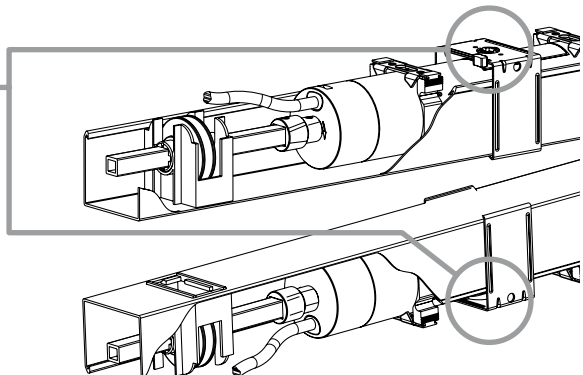
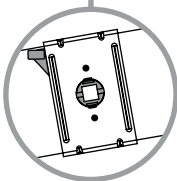
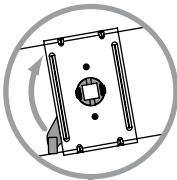
Przed zamocowaniem należy sprawdzić wytrzymałość muru lub podłoża!



Przed wbudowaniem należy koniecznie sprawdzić silnik pod względem widocznych uszkodzeń, jak np. pęknięcia lub poluzowane kable lub przewody!



PL



8. Instrukcje dla elektryka



Uwaga: Ważne instrukcje wykonawcze. Należy przestrzegać wszystkich instrukcji wykonawczych, gdyż błędne wykonanie prowadzi do uszkodzenia napędu oraz układu sterowania.

e1-e4: Ustawianie położenia krańcowych możliwe jest jedynie przy pomocy przełącznika ustawczego GEIGER.

e5: Ustawienia można dokonywać każdym przełącznikiem ustawczym, który dopuszcza na jednoczesną komendę GÓRA/DÓŁ.

e1-e4: W celu umożliwienia sobie dojazdu do ustawienia zacięcia/robocznego konieczne jest zastosowanie przełącznika/przycisku żaluzyjnego bez blokady przycisku (przełącznik seryjny). Patrz w tej sprawie rozdział „Obsługa“.

e5: W celu umożliwienia sobie obsługi należy zastosować przełącznik z blokadą jednoczesności (nie ma jednoczesnej komendy GÓRA/DÓŁ).

Prace przy zaciskach serwisowych mogą wykonywać tylko fachowcy elektrycy.

Napędy z elektronicznym wyłączaniem krańcowym można podłączyć równolegle.

Przy podłączeniu równoległym należy mieć na uwadze maksymalne obciążenie zespołu przełączającego.

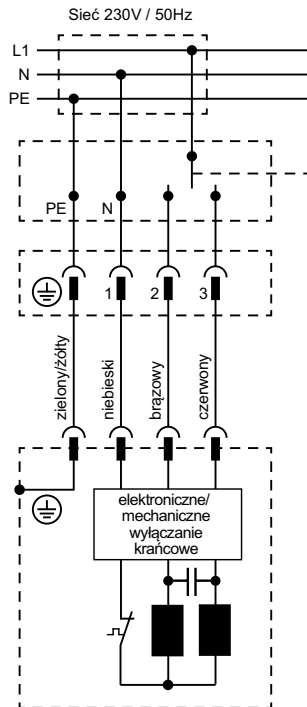
Przełączanie przy zmianie kierunku ruchu musi następować poprzez pośrednie ustawienie wyłączania.

Czas przełączania podczas zmiany kierunku ruchu musi wynosić co najmniej 0,5 s.

W przypadku elektrycznych sieci trójfazowych, w celu sterowania ruchu w górę lub w dół należy zastosować ten sam przewód zewnętrzny.

Kable przyłączeniowe z wtyczkami firmy Hirschmann oraz złączami firmy Hirschmann są zbadane i posiadają dopuszczenie.

Aby zapobiec usterkom spowodowanym sprzężaniem, przewód zasilający (NYM), w przypadku silnika z elektronicznym ustawianiem pozycji krańcowych, nie może przekraczać długości 100 m od silownika/włącznika do silnika.



PL

9. Cechy układu sterowania

Cechy elektronicznych układów sterowania silnikiem

	e1	e2	e3	e4	e5
Pośrednie ustawienie zacięcia/robocze (IDSS) Żaluzja zawsze wędruje najpierw do dolnej pozycji krańcowej,		■	■	■	
Bezpośrednie ustawienie zacięcia/robocze (DSS) Żaluzja bezpośrednio jedzie do ustawienia zacięcia	■				
Wstępnie wyregulowane ustawienia zacięcia/robocznego 0,5 obrotu nad dolną pozycją krańcową	■	■			
Stała ochrona przed mrozem 2 obroty od dolnej pozycji krańcowej			■	■	■
Wyłączanie momentu obrotowego, góra				■	
Dostawa w trybie uczenia należy zaprogramować jedynie górną pozycję krańcową.			■	■	
Konieczny jest przełącznik ustawczy GEIGER	■	■	■	■	
Obcy przełącznik ustawczy taki, który dopuszcza jednoczesną komendę GÓRA/DÓŁ.					■

10. Ustawianie pozycji krańcowych



W celu ustawienia pozycji krańcowych w przypadku silników GJ56..e1 do e4, konieczny jest przełącznik ustawczy GEIGER! Model GJ56..e5 można ustawiać przełącznikiem ustawczym, który dopuszcza na jednoczesną komendę GÓRA/DÓŁ.

Nr artykułu przełącznika ustawczego GEIGER	
M56K144	ze złączem (D) STAK3 Hirschmann
M56F150	ze złączem (CH) STAK3 Hirschmann
M56F151	z zaciskiem serwisowym (D)
M56B265	kabel adapterowy z zaciskiem serwisowym i STAS3
M56E399	kabel adapterowy ze STAK3 i otwartymi końcówkami kablowymi

Zmiana pozycji krańcowych

Zmiana poszczególnych pozycji krańcowych jest możliwa w dowolnej chwili, przy czym należy wykonać niżej opisane czynności: Jeśli podczas czynności 3,5 oraz 7 nie występuje jakiegokolwiek ruch, wtedy ustawione uprzednio pozycje krańcowe zostają zachowane.

Ustawienia zacięcia/robocze (tylko e1-e4)

Można najechać na ustawienia zacięcia/robocze, przy czym na przełączniku ustawczym należy nacisnąć jednocześnie oba przyciski kierunku ruchu.

Rozpoznanie przeciążenia

Rozpoznanie obciążenia odbywa się na podstawie faktycznej wielkości momentu obrotowego (+ zapas bezpieczeństwa) dopasowany do danej instalacji żaluzyjnej podczas przeprowadzenia kompletnego procesu ustawiania. W przypadku czynności 3, 5 oraz 7 musi mieć miejsce ruch.

Ustawianie GJ56..e1, e2 oraz e3



Należy koniecznie zachować kolejność procesu ustawiania oraz przeprowadzić go w sposób kompletny (wszystkie czynności).



Silnik GJ56..e3 znajduje się w stanie dostawy w trybie uczenia. Ustawianie podczas montażu rozpoczyna się po czynności 1 z czynnością 7.

1. Połączyć wyłącznik krańcowy z GJ56..e, a następnie przełącznik ustawczy do zasilania elektrycznego.
2. Nacisnąć przycisk programowania, aż LED zacznie migać (1 x mignięcie, przerwa, 1 x mignięcie, przerwa ...), a następnie puścić ten przycisk.
3. **Ustawienie dolnej pozycji krańcowej:** Przejechać GJ56..e przyciskiem kierunku do żądanej dolnej pozycji krańcowej.
4. Nacisnąć przycisk programowania, aż LED zacznie migać (2 x mignięcia, przerwa, 2 x mignięcia, przerwa ...), a następnie puścić ten przycisk.
5. **Regulacja ustawienia zacięcia/roboczego:** Przejechać GJ56..e przyciskiem kierunku do żądanej pozycji.
6. Nacisnąć przycisk programowania, aż LED zacznie migać (3 x mignięcie, przerwa, 3 x mignięcie, przerwa ...), a następnie puścić ten przycisk.
7. **Ustawienie górnej pozycji krańcowej:** Przejechać GJ56..e przyciskiem kierunku do żądanej górnej pozycji krańcowej.
8. Nacisnąć przycisk programowania, aż LED zacznie się świecić światłem ciągłym.
W ten sposób proces ustawiania został zakończony

Ustawianie GJ56..e4



Należy koniecznie zachować kolejność procesu ustawiania oraz przeprowadzić go w sposób kompletny (wszystkie czynności).



Silnik GJ56..e4 znajduje się w stanie dostawy w trybie uczenia. Ustawianie podczas montażu rozpoczyna się po czynności 1 z czynnością 7.

1. Połączyć wyłącznik krańcowy z GJ56..e, a następnie przełącznik ustawczy do zasilania elektrycznego.
2. Nacisnąć przycisk programowania, aż LED zacznie migać (1 x mignięcie, przerwa, 1 x mignięcie, przerwa ...), a następnie puścić ten przycisk.
3. **Ustawienie dolnej pozycji krańcowej:** Przejechać GJ56..e przyciskiem kierunku do żądanej dolnej pozycji krańcowej.
4. Nacisnąć przycisk programowania, aż LED zacznie migać (2 x mignięcia, przerwa, 2 x mignięcia, przerwa ...), a następnie puścić ten przycisk.
5. **Regulacja ustawienia zacięcia/roboczego:** Przejechać GJ56..e przyciskiem kierunku do żądanej pozycji.
6. Nacisnąć przycisk programowania, aż LED zacznie migać (3 x mignięcie, przerwa, 3 x mignięcie, przerwa ...), a następnie puścić ten przycisk.
7. Najechać na górną pozycję krańcową. Silnik wyłączy się samoczynnie poprzez rozpoznanie wielkości momentu obrotowego.
8. Nacisnąć przycisk programowania, aż LED zacznie się świecić światłem ciągłym. W ten sposób proces ustawiania został zakończony.

Ustawianie GJ56..e5



Należy koniecznie zachować kolejność procesu ustawiania oraz przeprowadzić go w sposób kompletny (wszystkie czynności).

1. Połączyć wyłącznik krańcowy z GJ56..e, a następnie przełącznik ustawczy do zasilania elektrycznego.
2. Nacisnąć przycisk programowania, aż LED zacznie migać (1 x mignięcie, przerwa, 1 x mignięcie, przerwa ...), a następnie puścić ten przycisk.
3. **Ustawienie dolnej pozycji krańcowej:** Przejechać GJ56..e przyciskiem kierunku do żądanej dolnej pozycji krańcowej.
4. Nacisnąć przycisk programowania, aż LED zacznie migać (2 x mignięcia, przerwa, 2 x mignięcia, przerwa ...), a następnie puścić ten przycisk.
5. **Ustawienie górnej pozycji krańcowej:** Przejechać GJ56..e przyciskiem kierunku do żądanej górnej pozycji krańcowej.
6. Nacisnąć przycisk programowania, aż LED zacznie się świecić światłem ciągłym. W ten sposób proces ustawiania został zakończony.



Przy ustawianiu obcym przełącznikiem ustawczym, należy zamiast przycisku programowania nacisnąć jednocześnie przycisk ruchu w górę i przycisk ruchu w dół. Zamiast zaświecania się LED, silnik reaguje krótkimi ruchami.

11. Obsługa

Jeśli ustawienie zacieniania/robocze nie będzie używane, wtedy można obsługiwać GJ56..e za pomocą dostępnych w handlu, ryglowanych przełączników żaluzyjnych.

Jeśli ustawienie zacieniania/robocze będzie używane (e1-e4), wtedy należy zastosować przełącznik dopuszczający jednocześnie komendy GÓRA/DÓŁ (przełącznik seryjny). Obsługa realizowana jest następnie według poniższego opisu:

Następuje najazd na górna pozycję krańcową poprzez naciśnięcie przycisku GÓRA.



Następuje najazd na ustawienie zacieniania/robocze (e1-e4) poprzez jednoczesne naciśnięcie przycisku przełącznika GÓRA/DÓŁ:



Następuje najazd na dolną pozycję krańcową poprzez naciśnięcie przycisku DÓŁ.



12. Co robić, gdy...

Problem	Rozwiązanie
Silnik nie uruchamia się.	<ul style="list-style-type: none">• Silnik nie został podłączony do zasilania. Sprawdzić połączenie silnika.• Sprawdzić kabel zasilający pod kątem ewentualnych uszkodzeń.• Prosimy sprawdzić napięcie sieciowe i zlecić elektrykowi-specjaliście zbadanie przyczyny zaniku napięcia.
Silnik zamiast opuszczać żaluzję w dół, podnosi ją.	<ul style="list-style-type: none">• Zamienione zostały przewody sterujące. Zamiana przewodów sterujących czarny/brązowy
Silnik pracuje tylko w jednym kierunku.	<ul style="list-style-type: none">• Silnik w pozycji krańcowej Przejechać silnikiem w kierunku przeciwnym. W razie potrzeby ustawić na nowo pozycje krańcowe.
Po kilku cyklach pracy silnik zatrzymał się i nie reaguje na polecenia.	<ul style="list-style-type: none">• Silnik rozgrzał się za mocno i się wyłączył. Prosimy odczekać ok. 15 minut na ostygnięcie i spróbować ponownie.
Po ustawieniu dolnej pozycji krańcowej, żaluzja wędruje jeszcze tylko na dół.	<ul style="list-style-type: none">• Silnik został błędnie wbudowany (patrz instrukcja wbudowania).

PL

13. Serwisowanie

Napęd jest bezobsługowy.

14. Dane techniczne

Dane techniczne modelu GJ56..e z elektronicznym wyłączaniem w pozycjach krańcowych (standardowo elektroniczny)				
	GJ5603ke	GJ5606ke	GJ5610e	GJ5618e
Napięcie	230 V~/50 Hz			
Natężenie	0,40 A	0,40 A	0,60 A	0,80 A
Cos Phi (cosφ)	> 0,95			
Prąd załączania (współczynnik)	x 1,2			
Moc	90 W	93 W	135 W	180 W
Moment obrotowy	3 Nm	6 Nm	10 Nm	2 x 9 Nm
Prędkość obrotowa	26 rpm			
Rodzaj ochrony	IP 54			
Zakres wyłącznika krańcowego	200 obr.			
Rodzaj pracy	S2 4 min			
Poziom ciśn. akust.I ¹⁾	34 db(A)	34 db(A)	35 db(A)	40 db(A)
Długość całkow.	301 mm	301 mm	311 mm	338 mm
Średnica	55 mm			
Masa	ok. 1,50 kg	ok. 1,50 kg	ok. 1,70 kg	ok. 2,20 kg
Temperatura przecho- wywania/Wilgotność	T = -15°C .. +70°C / sucho, bez kondensacji pary			

Zmiany techniczne zastrzeżone. Informacje na temat zakresu temperatur otoczenia dla silników GEIGER są dostępne na stronie www.geiger.de



Dane techniczne modelu GJ56..e z elektronicznym wyłączaniem w pozycjach krańcowych (wersja z optymalizacją czasu działania)

	GJ5606e	GJ5616e
Napięcie	230 V~/50 Hz	
Natężenie	0,40 A	0,70 A
Cos Phi (cosφ)	> 0,95	
Prąd załączania (współczynnik)	x 1,2	
Moc	90 W	150 W
Moment obrotowy	6 Nm	2 x 8 Nm
Prędkość obrotowa	26 rpm	
Rodzaj ochrony	IP 54	
Zakres wyłącznika krańcowego	200 obr.	
Rodzaj pracy	S2 6 min	
Poziom ciśn. akust.I ¹⁾	34 db(A)	40 db(A)
Długość całkow.	306 mm	338 mm
Średnica	55 mm	
Masa	ok. 1,60 kg	ok. 2,20 kg
Temperatura przecho- wywania/Wilgotność	T = -15°C .. +70°C / sucho, bez kondensacji pary	

¹⁾ Dane co do średniego poziomu ciśnienia służą jedynie celom orientacyjnym. Wartości zostały zmierzone w firmie GEIGER w stanie biegu jałowego przy swobodnie zawieszonym napędzie w odległości 1 metra przez 10 sekund. Pomiar nie odnosi się do jakiegось specjalnego stanowiska badawczo-pomiarowego.

Zmiany techniczne zastrzeżone. Informacje na temat zakresu temperatur otoczenia dla silników GEIGER są dostępne na stronie www.geiger.de



PL

15. Deklaracja zgodności

GEIGER
ANTRIEBSTECHNIK

Deklaracja zgodności UE

Gerhard Geiger GmbH & Co. KG
Antriebstechnik
Schleifmühle 6
D-74321 Bietigheim-Bissingen

Oznaczenie produktu:

Silnik do żaluzji, silnik do rolet zewnętrznych, silnik do markiz

Oznaczenie typu:

GJ56., GR45., GU45., GSI56., GS56., GS45., GB45., GB35..

Zastosowane dyrektywy:

2006/42/EG
2014/53/EU
2011/65/EU + (EU)2015/863 + (EU)2017/2102

Zastosowane standardy:

EN 60335-1:2012
EN 60335-1:2012/AC:2014
EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 60335-1:2012/A13:2017
EN 60335-1:2012/A1:2019
EN 60335-1:2012/A14:2019
EN 60335-1:2012/A2:2019
EN 60335-2-97:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2015
EN 62233:2008
EN 62233 Ber.1:2008
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013

ETSI EN 301 489-1 V2.2.0(2017-03)
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1(2019-03)
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1(2017-02)

DIN EN IEC 63000:2019-05

Przedstawiciel upoważniony do danych technicznych:

Gerhard Geiger GmbH & Co. KG

Adres:

Schleifmühle 6, D-74321 Bietigheim-Bissingen

Bietigheim-Bissingen, dnia 06.04.2021



Roland Kraus (Prezes Zarządu)

100W1518.pl 0421

Gerhard Geiger GmbH & Co. KG
Schleifmühle 6 | D-74321 Bietigheim-Bissingen
Phone +49 (0) 7142 9380 | Fax +49 (0) 7142 938 230 | info@geiger.de | www.geiger.de
Sitz Bietigheim-Bissingen | Amtsgericht Stuttgart HRA 300591 | USt-IdNr. DE145002146
Komplementär: Geiger Verwaltungs-GmbH | Sitz Bietigheim-Bissingen | Amtsgericht Stuttgart HRB 300481
Geschäftsführer: Roland Kraus | WEEE-Reg.-Nr. DE47902323

Deklaracja zgodności w aktualnie obowiązującej wersji dostępna na stronie www.geiger.de

16. Instrukcja utylizacji

Utylizacja materiałów opakowaniowych

Materiały opakowaniowe są surowcami, które w trosce o środowisko należy poddawać prawidłowej utylizacji! Prosimy Państwa zatem, w interesie szeroko pojętej ekologii dokonywać prawidłowego recyklingu!

Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Urządzenia elektryczne i elektroniczne należy według dyrektywy EU zbierać i sortować osobno.

PL

W przypadku pytań technicznych prosimy o kontakt z naszym serwisem pod numerem telefonu: +49 (0) 7142 938 333. Z chęcią pomożemy.

GEIGER
ANTRIEBSTECHNIK

Gerhard Geiger GmbH & Co. KG
Schleifmühle 6 | D-74321 Bietigheim-Bissingen
T +49 (0) 7142 9380 | F +49 (0) 7142 938 230
info@geiger.de | www.geiger.de

